

פרשת מסעי – שני

(א) וַיֹּדְבַר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּעֶרְבַת מִזְבֵּחַ עַל־יְרֵדֵן יֵרָחוּ לְאָמֹר:

ג וּמִלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה, בְּמִישְׁרָא דְּמוֹאָב, עַל יְרֵדְנָא דִּירִיחוֹ, לְמִימְרָא.

(אב) דְּבַר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־הַיַּרְדֵּן אֶל־אֶרֶץ כְּנָעַן:

גא מִלִּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְתִימַר לְהוֹן: אֲרִי אַתּוֹן עֹבְרִין יְת יְרֵדְנָא, לְאַרְעָא דְּכְנַעַן.

רס"א < כִּי אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־הַיַּרְדֵּן וְגו' וְהוֹרֵשְׁתֶּם: וְהָלֹא כִּמָּה פְּעָמִים הִזְהַרְוּ עַל כֵּךְ? ! אֵלֹא כֵךְ אָמַר לָהֶם מֹשֶׁה: כְּשֶׁאַתֶּם עֹבְרִים בַּיַּרְדֵּן בַּיָּבֶשָׁה ע"מ כֵּן תַּעֲבְרוּ. וְאִם לֹא מִים בְּאֵין וְשׁוֹטְפִין אַתְכֶּם; וְכֵן מְצִינוּ שֶׁאָמַר לָהֶם יְהוֹשֻׁעַ בְּעוֹדָם בַּיַּרְדֵּן:

(גב) וְהוֹרֵשְׁתֶּם אֶת־כָּל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ מִפְּנֵיכֶם וְאַבְדֹתֶם אֶת כָּל־מִשְׁכֵּיתָם וְאֶת כָּל־צִלְמֵי מַסַּכְתָּם תִּאֲבְדוּ וְאֶת כָּל־בְּמוֹתָם תִּשְׁמִידוּ:

גב וְתִתְּרוּן יְת כָּל יְתִבִּי אַרְעָא, מִן קְדָמִיכוֹן, וְתִבְדוּן, יְת כָּל בֵּית סְגִדְתָּהוֹן; וְיְת כָּל צִלְמֵי מַתְּכְתָּהוֹן תִּבְדוּן, וְיְת כָּל בְּמַתְּהוֹן תִּשְׁיִצוּן.

רס"ב < וְהוֹרֵשְׁתֶּם: וְגִרְשְׁתֶּם. מִשְׁכֵּיתָם: כְּתָרְגוּמוֹ: "בֵּית סְגִדְתָּהוֹן" עַל שֵׁם שֶׁהָיוּ מְסַכְּכִין אֶת הַקֶּרֶקַע בְּרִצְפַּת אֲבָנִים שֶׁל שֵׁשׁ לְהַשְׁתַּחוּוֹת עֲלֵיהֶם בְּפֶשׁוּט יָדַיִם וְרַגְלַיִם, כְּדֹכְתִּיב (ויקרא כו): "וְאֵבֶן מִשְׁכֵּית לֹא תִתְּנוּ בְּאַרְצְכֶם לְהַשְׁתַּחוּת עֲלֶיהָ." מַסַּכְתָּם: כְּתָרְגוּמוֹ: מַתְּכְתָּהוֹן:

(גג) וְהוֹרֵשְׁתֶּם אֶת־הָאָרֶץ וּיִשְׁבֹּתֶם־בָּהּ כִּי לָכֶם נָתַתִּי אֶת־הָאָרֶץ לְרִשְׁתָּהּ:

גג וְתִתְּרוּן יְת יְתִבִּי אַרְעָא, וְתִתְּבוּן בָּהּ: אֲרִי לְכוֹן יְהִבִּית יְת אַרְעָא, לְמִירַת יְתָהּ.

רס"ג < וְהוֹרֵשְׁתֶּם אֶת־הָאָרֶץ: וְהוֹרֵשְׁתֶּם אוֹתָהּ מִיּוֹשְׁבֶיהָ וְאֹז וּיִשְׁבֹּתֶם־בָּהּ תִּוְּכְלוּ לְהִתְקַיֵּם בָּהּ, וְאִם לֹא לֹא תִוְּכְלוּ לְהִתְקַיֵּם בָּהּ: